



# Deliciosa

**EXECUTIVE CHEF**  
**HEAD CHEF**

**BAJDIK MÁRTON**  
**KOSZTA SZABOLCS**

## **NYITVATARTÁS** **OPENING HOURS • ÖFFNUNGSZEITEN**

**HÉTFŐ - VASÁRNAP**  
*MONDAY - SUNDAY • MONTAG - SONNTAG*

**BÜFÉREGGELI**  
*BUFFET BREAKFAST • FRÜHSTÜCKSBUFFET*  
**7:30 - 10:30**

**À LA CARTE EBÉD**  
*À LA CARTE LUNCH • À LA CARTE MITTAGESSEN*  
**12:00 - 17:00**

**VACSORA**  
*DINNER • ABENDESSEN*  
**18:00 - 21:30**

# Hitvallásunk

## Our vision

*"Étlapunkat igyekszünk a szezonnak megfelelő alapanyagokból összeállítani. A tojások szabad tartásból érkeznek hozzánk és mind a hús, hal, baromfi választékunk fenntartható forrásból származnak."*



*"We try to create our menu with seasonal ingredients. Our eggs are free-range and all of our meat, fish and poultry are sustainably sourced."*

*"Wir versuchen, unser Menü mit saisonalen Zutaten zu gestalten. Unsere Eier stammen aus Freilandhaltung, und all unser Fleisch, Fisch und Geflügel beziehen wir aus nachhaltigen Quellen."*



**Amennyiben szállását csak reggelis ellátással foglalta,  
a vacsora ára 20 900 HUF személyenként.  
A hibrid vacsorarendszer keretében egy főétel választható az étlapról.**

If you have booked your accommodation with breakfast only,  
the price for the dinner is 20 900 HUF per person.  
Our hybrid dinner system includes one main course from the menu.

Wenn Sie eine Unterkunft nur mit Frühstück gebucht haben,  
das Abendessen kostet 20 900 HUF pro Person.  
Das Hybrid-Abendessen beinhaltet die Wahl eines Hauptgerichts von der Speisekarte.



# FŐÉTELEK • MAIN DISHES • HAUPTSPEISEN

## Harcsapaprikás

*házi tészta, paprikás mártás, túró, szalonna*

### **Catfish paprikash • Wels-Paprikasch**

*homemade pasta, paprika sauce, cottage cheese, bacon*  
*Hausgemachte Nudeln, Paprikasauce, Quark, Speck*

(1, 3, 4, 7, 9)

**Váli**

**Ördögszikla**

**Kékfrankos 2022**

**2 600** HUF / 1 DL

## Rántott sertésszűz

*burgonyapüré, paradicsom, chimichurri*

### **Breaded pork tenderloin • Paniertes Schweinefilet**

*mashed potatoes, tomato, chimichurri*  
*Kartoffelpüree, Tomate, Chimichurri*

(1, 3, 7, 10)

**Figula**

**Sóskút olaszrizling**

**2025**

**2 100** HUF / 1 DL

## Malac császár

*karfiol, retek, gochujang*

### **Pork cutlet • Kaiserfleisch vom Ferkel**

*cauliflower, radish, gochujang*  
*Blumenkohl, Rettich, Gochujang*

(7, 11)

**Légli**

**Rizling (félszáraz) 2019**

**2 900** HUF / 1 DL

## Brézingelt báránycomb

*zöldbab, parászburgonya, kolozsvári szalonna*

### **Braised lamb leg • Geschmorte Lammkeule**

*cauliflower, radish, pak choi*  
*grüne Bohnen, Ofenkartoffeln, Klausenburger Speck*

(9)

**Pannonhalmi**

**Főapátság**

**Pinot Noir 2024**

**2 500** HUF / 1 DL

Áraink forintban vannak feltüntetve és tartalmazzák az ÁFA-t. A számla végösszegéhez 14% szervízdíjat számítunk fel, mely 100%-ban az étterem és a konyha személyzetét illeti.

All prices are in Hungarian Forint and include VAT. 14% service charge will be added to your final bill. 100% of the service charge is shared among the service and kitchen staff. Unsere Preise sind in Forint angegeben und beinhalten die Mehrwertsteuer. Zum Rechnungsbetrag wird eine Servicegebühr von 14 % hinzugefügt, die zu 100% dem Service- und Küchenteam zugutekommt.

# FŐÉTELEK • MAIN DISHES • HAUPTSPEISEN

## Sült padlizsán, gomba

labneh, paradicsom, kesudió, gránátalma

### **Roasted Aubergine, mushroom • Geröstete Aubergine, Pilz**

labneh, tomato, cashew nuts, pomegranate  
Labneh, Tomate, Cashewnüsse, Granatapfel  
(7, 8, 11)

**Fehérvári**

Juhfark Grand Reserve

2 900<sup>HUF / 1 DL</sup>

## Rizottó verde

zöldborsó, cukkini, cseresznye

### **Risotto verde • Risotto verde**

green peas, zucchini, cherries  
Grüne Erbsen, Zucchini, Kirschen  
(7, 9)

**Fehérvári**

Tramini Grand Reserve  
2022

2 600<sup>HUF / 1 DL</sup>

## Spenótos papardelle

gomba, parmezán, paradicsom, kesudió

### **Spinach pappardelle • Spinat-Pappardelle**

mushrooms, Parmesan, tomato, cashew nuts  
Pilze, Parmesan, Tomaten, Cashewkerne  
(1, 3, 7, 8)

**Kikelet**

Hárslevelű 2023

2 800<sup>HUF / 1 DL</sup>

Áraink forintban vannak feltüntetve és tartalmazzák az ÁFA-t. A számla végösszegéhez 14% szervizdíjat számítunk fel, mely 100%-ban az étterem és a konyha személyzetét illeti.

All prices are in Hungarian Forint and include VAT. 14% service charge will be added to your final bill. 100% of the service charge is shared among the service and kitchen staff. Unsere Preise sind in Forint angegeben und beinhalten die Mehrwertsteuer. Zum Rechnungsendbetrag wird eine Servicegebühr von 14 % hinzugefügt, die zu 100% dem Service- und Küchenteam zugutekommt.

# FŐÉTELEK • MAIN DISHES • HAUPTSPESIEN

## Abruzzoi töltött csirkemell

aszalt paradicsom, rókagomba, krémes polenta

## Abruzzo-style chicken breast • Hähnchenbrust nach Abruzzen-Art

dried tomatoes, chanterelle mushrooms, and creamy polenta  
getrockneten Tomaten, Pfifferlingen und cremiger Polenta  
(7, 9)

## Kacsamell

füstölt zeller, sárgabarack, törökmogyoró, ázsiai jus

## Duck breast • Entenbrust

smoked celeriac, apricot, hazelnut, Asian jus  
geräucherter Knollensellerie, Aprikose, Haselnuss,  
asiatischer Jus  
(5, 7, 8, 9)

## Sült branzino

foundant burgonya, szardella, mustárkaviár

## Pan-seared Branzino • Gebratenes Branzino-Filet

fondant potatoes, anchovy, mustard caviar  
Fondantkartoffeln, Sardellen, Senfkaviar  
(3, 4, 7, 9, 10)

## Burgundi marhapofa

répa, gomba, zeller, burgonyapüré, kolozsvári szalonna

## Beef Bourguignon • Burgunder Rinderbäckchen

carrot, mushroom, celery, mashed potatoes, smoked bacon  
Karotten, Pilze, Sellerie, Kartoffelpüree, Klausenburger Speck  
(7, 9, 12)

## Trulli

Rosato Primitivo

HUF / 1 DL  
2 100

## Jammertal Borbirtok

Merlot 2019

HUF / 1 DL  
2 900

## Jásdi

Lőczedombi

Olaszrizling 2024

HUF / 1 DL  
2 700

## Jakab

Pinot Noir High

2022

HUF / 1 DL  
2 900

Áraink forintban vannak feltüntetve és tartalmazzák az ÁFA-t. A számla végösszegéhez 14% szervízdíjat számítunk fel, mely 100%-ban az étterem és a konyha személyzetét illeti.

All prices are in Hungarian Forint and include VAT. 14% service charge will be added to your final bill. 100% of the service charge is shared among the service and kitchen staff. Unsere Preise sind in Forint angegeben und beinhalten die Mehrwertsteuer. Zum Rechnungsbetrag wird eine Servicegebühr von 14 % hinzugefügt, die zu 100% dem Service- und Küchenteam zugutekommt.

# Quality by Jasper

*Büszkék vagyunk arra, hogy a JOSPER© márkával karöltve grill szekcióval is kiegészíthetjük étlapunkat. A kemence technológiájának köszönhetően a húsok tökéletes minőségben és textúrában kerülnek vendégeink elé, melyek kiválóan veszik át a faszén elegáns zamatát.*



*We are proud to be able to complement our menu with a grill section in partnership with the JOSPER© brand. Thanks to the oven technology, the meats are presented to our guests in perfect quality and texture, which perfectly absorb the elegant flavor of the charcoal.*

*Wir sind stolz darauf, unsere Speisekarte in Zusammenarbeit mit der Marke JOSPER© um einen Grillbereich ergänzen zu können. Dank der Ofentechnologie werden die Fleischgerichte unseren Gästen in perfekter Qualität und Textur präsentiert und nehmen das elegante Aroma der Holzkohle optimal auf.*

# JOSPERBEN SÜLT ÉTELEK

GRILLED ITEMS FROM OUR JOSPER • HAUPTSPEISEN VOM JOSPER-GRILL

## Lazacfilé (4)

Salmon fillet | Lachsfilet

## Ribeye Angus (240 g)

Ribeye Angus | Ribeye Angus

Felár | Surcharge

+ 8 990 HUF

## Francia fél grill csirke <sup>500 g</sup>

French half grilled chicken /  
Französisches halbes Grillhähnchen

Felár | Surcharge

## Angus Omaha Bélszín (180 g) +11 990 HUF

Angus tenderloin | Angus-Rinderfilet

## Kacsacomb

Duck leg | Entenkeule

## Mangalica tarja

"Mangalica" rib | Mangalica-Nackensteak

# VÁLASZTHATÓ KÖRETEK

SIDE DISHES • BEILAGE NACH WAHL

## Basmati rizs

Basmati rice | Basmati Reis

## Faszénen grillezett zöldségek

Charcoal grilled vegetables  
Gemüse vom Holzkohlegrill

## Burgonyapüré (7)

Mashed potatoes | Kartoffelpüree

## Tejszínes spenót, fokhagyma (7)

Creamy spinach with garlic  
Eintopf mit Spinat, Pilze und Sahne

## Szarvasgombás parmezános

### sült burgonya (7)

Parmesan truffle fries | Pommes Frites mit Trüffel

# VÁLASZTHATÓ MÁRTÁSOK

SAUCES • SAUCES

## Zöldborsmártás (7, 10)

Green peppercorn sauce | Grüne Pfeffersauce

## Chimichurri

Chimichurri | Chimichurri

## Tejszínes erdeigomba (7)

Cream cheese with mushrooms | Sahne-Pilzsauce

## Kéksajt mártás (7)

Blue cheese sauce | Blauschimmelkäsesauce

## Hollandi mártás (7, 9)

Hollandaise sauce | Sauce Hollandaise

Áraink forintban vannak feltüntetve és tartalmazzák az ÁFA-t. A számla végösszegéhez 14% szervizdíjat számítunk fel, mely 100%-ban az étterem és a konyha személyzetét illeti.

All prices are in Hungarian Forint and include VAT. 14% service charge will be added to your final bill. 100% of the service charge is shared among the service and kitchen staff. Unsere Preise sind in Forint angegeben und beinhalten die Mehrwertsteuer. Zum Rechnungsbetrag wird eine Servicegebühr von 14 % hinzugefügt, die zu 100% dem Service- und Küchenteam zugutekommt.

# Pizza selection

Kínálatunkban nápolyi stílusú pizzák közül válogathatnak vendégeink. A nápolyi pizza jellegzetessége, hogy olyan paradicsomot használunk, ami a Vezúvtól délre fekvő, vulkanikus síkságon terem. A sajt, amivel színesítjük pizzáinkat, Campania és Lazio területéről származó tehéntejből (fiori di latte - "tej virága"), vagy vízibivaly tejéből készült mozzarella di bufala. A kovászos tésztán az olasz feltétek biztosítják az 500 celsius fokon megsütött pizzáink harmonikus ízvilága.



*Our guests can choose from Neapolitan-style pizzas. The characteristic of Neapolitan pizza is that we use tomatoes that grow on the volcanic plains south of Vesuvius. The cheese that we use to color our pizzas is mozzarella di bufala made from cow's milk (fiori di latte - "flowers of milk") from Campania and Lazio, or from water buffalo milk. The Italian toppings on the sourdough dough ensure the harmonious taste of our pizzas, baked at 500 degrees Celsius.*



*Unsere Gäste können aus Pizen im neapolitanischen Stil wählen. Das Besondere an der neapolitanischen Pizza ist, dass wir Tomaten verwenden, die auf den vulkanischen Ebenen südlich des Vesuvs wachsen. Der Käse, der unseren Pizen ihren charakteristischen Geschmack verleiht, ist Mozzarella di Bufala aus Kuhmilch (Fior di Latte – „Blumen der Milch“) aus Kampanien und Latium oder aus Büffelmilch. Die italienischen Beläge auf dem Sauerteigboden sorgen für den harmonischen Geschmack unserer bei 500 Grad Celsius gebackenen Pizen.*



# PIZZA VÁLASZTÉK

## PIZZA SELECTION • PIZZA AUSWAHL

### MARGHERITA

paradicsom, fior di latte mozzarella, bazsalikom

*tomato, fior di latte mozzarella, basil*  
*Tomaten, Fior di latte Mozzarella, Basilikum*  
(1,7)

### VINIFERA SIGNATURE

füstölt kápia krém, konfitált fokhagymával, fior di latte, reszelt érlelt kecskesajt, mangalica tarja, marinált lilahagyma

*smoked pointed pepper cream, confit garlic, fior di latte, grated aged goat cheese, Mangalica neck, marinated red onion*  
*Geräucherte Spitzpaprika-Creme, Konfierter Knoblauch, Fior di Latte, geriebener gereifter Ziegenkäse, Mangalica-Schweinenacken, marinierte rote Zwiebeln*  
(1, 7)

### COTTO

paradicsom, fior di latte mozzarella, prosciutto cotto

*tomato, fior di latte mozzarella, prosciutto cotto*  
*Tomaten, Fior di latte Mozzarella, Prosciutto cotto*  
(1,7)

### BUFALA

paradicsom, bufala mozzarella, bazsalikom

*tomato, bufala mozzarella, basil*  
*Tomaten, Bufala Mozzarella, Basilikum*  
(1,7)

### SALAME

paradicsom, spianate piccante, hagyma, fior di latte mozzarella, bazsalikom

*tomato, spianate piccante, onion, fior di latte mozzarella, basil*  
*Tomaten, Spianate Piccante, Zwiebeln, Fior di latte Mozzarella, Basilikum*  
(1,7)

### PROSCIUTTO CRUDO

paradicsom, parmezán, fior di latte mozzarella, prosciutto crudo, rukkola, bazsalikom

*tomato, parmesan, fior di latte mozzarella, prosciutto crudo, rucola, basil*  
*Tomaten, Parmesan, Fior di latte Mozzarella, Prosciutto crudo, Rucola, Basilikum*  
(1,7)

## VÁLASZTHATÓ FELTÉTEK

### OPTIONAL EXTRAS • OPTIONALE EXTRAS

### STANDARD

+ 450 HUF / EXTRA

**Kukorica**  
*Sweet corn / Mais*

**Gomba**  
*Mushrooms / Champignons*

**Paradicsom mártás**  
*Tomato sauce / Tomatensauce*

**Rukkola**  
*Rocket / Rucola*

### SIGNATURE

+ 850 HUF / EXTRA

**Prosciutto Cotto**  
*Prosciutto cotto / Kochschinken*

**Prosciutto Crudo**  
*Prosciutto crudo / Rohschinken*

**Spianata szalámi**  
*Spianata salami / Spianata-Salami*

**Nápolyi szalámi**  
*Neapolitan salami / Neapolitanische Salami*

**Parmezán (7)**  
*Parmesan / Parmesan*

Áraink forintban vannak feltüntetve és tartalmazzák az ÁFA-t. A számla végösszegéhez 14% szervizdíjat számítunk fel, mely 100%-ban az étterem és a konyha személyzetét illeti.

All prices are in Hungarian Forint and include VAT. 14% service charge will be added to your final bill. 100% of the service charge is shared among the service and kitchen staff. Unsere Preise sind in Forint angegeben und beinhalten die Mehrwertsteuer. Zum Rechnungsbetrag wird eine Servicegebühr von 14 % hinzugefügt, die zu 100% dem Service- und Küchenteam zugutekommt.

# ALLERGÉNEK LISTÁJA

## LIST OF ALLERGENS • LISTE DER ALLERGENE

- 1 **Glutént tartalmazó gabonafélék**  
*Cereals containing gluten | Glutenhaltiges Getreide*
- 2 **Rákfélék és a belőle készült termékek**  
*Crustaceans and dishes containing them | Krabbenfleisch und daraus hergestellte Erzeugnisse*
- 3 **Tojás és a belőle készült termékek**  
*Egg and dishes containing it | Eier und daraus hergestellte Erzeugnisse*
- 4 **Hal és a belőle készült termékek**  
*Fish and dishes containing it | Fisch und daraus hergestellte Erzeugnisse*
- 5 **Földimogyoró és a belőle készült termékek**  
*Peanuts and dishes containing it | Erdnüsse und daraus hergestellte Erzeugnisse*
- 6 **Szójabab és a belőle készült termékek**  
*Soybean and dishes containing it | Sojabohnen und daraus hergestellte Erzeugnisse*
- 7 **Tej és a belőle készült termékek**  
*Milk and dishes containing it | Milch und daraus hergestellte Erzeugnisse*
- 8 **Diófélék (azaz mandula, mogyoró, dió, kesudió, pekándió, brazil dió, pisztácia, makadámia vagy queenslandi dió) és a belőle készült termékek**  
*Nuts, like almond, hazelnut, walnut, cashew, pecan, brasilian nut, pistachio, macadamia or Queensland nuts and dishes containing it | Schalenfrüchte, d. h. Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Cashewnüsse, Pekannüsse, Paranüsse, Pistazien, Macadamianüsse oder Queensland-Nüsse und daraus hergestellte Erzeugnisse*
- 9 **Zeller és a belőle készült termékek**  
*Celery and dishes containing it | Knollensellerie und daraus hergestellte Erzeugnisse*
- 10 **Mustár és a belőle készült termékek**  
*Mustard and dishes containing it | Senf und daraus hergestellte Erzeugnisse*
- 11 **Szezámag és a belőle készült termékek**  
*Sesame and dishes containing it | Sesam und daraus hergestellte Erzeugnisse*
- 12 **Kén-dioxid és az SO<sub>2</sub>-ben kifejezett szulfitok 10<sup>mg</sup>/kg, illetve 10<sup>mg</sup>/liter összkonzentrációt meghaladó mennyiségben**  
*Sulphur-dioxide and sulphites listed as SO<sub>2</sub> over 10<sup>mg</sup>/kg and 10<sup>mg</sup>/litre concentration | Schwefeldioxid und Sulfite, ausgedrückt als SO<sub>2</sub>, mit einer Gesamtkonzentration von mehr als 10<sup>mg</sup>/kg oder 10<sup>mg</sup>/liter*
- 13 **Csillagfürt és a belőle készült termékek**  
*Lupin and dishes containing it | Sternkohle und daraus hergestellte Erzeugnisse*
- 14 **Puhatestűek és a belőle készült termékek**  
*Molluscs and dishes containing it | Mollusken und deren Erzeugnisse*

# Kedves Vendégeink!

*Dear Guests, Liebe Gäste!*

*Ambrosia bárunkban vacsora után kellemes időtöltés várja vendégeinket, ahol a borok szerelmesei folytathatják az estét, de a koktélok kedvelőinek is tudunk kedveskedni akár boralapú, signature koktélokkal.*



*You can continue the experience in our Ambrosia bar, where we welcome our wine enthusiasts, but for the cocktail lovers, we suggest to try out our signature wine based cocktails and our other creations specially made for You.*

*Sie können das Erlebnis in unserer Ambrosia Bar fortsetzen, wo wir unsere Weinliebhaber herzlich willkommen heißen. Für Cocktailfans empfehlen wir, unsere charakteristischen weinbasierten Cocktails sowie unsere weiteren, speziell für Sie kreierten Getränke zu probieren.*

**NYITVATARTÁS**  
**OPENING HOURS • ÖFFNUNGSZEITEN**

**09:00 - 00:00**

*Kellemes feltöltődést  
kíván csapatunk!*

*Kérjük, amennyiben holnap is nálunk vacsoráznak, foglalják le időpontjukat.  
Bármilyen kérdés, kérés esetén forduljanak kollégáinkhoz bizalommal!*

*Reservations are required for dining in our restaurant tomorrow.  
In case of any questions or requests, you are welcome to contact our  
colleagues!*

*Für das Abendessen in unserem Restaurant morgen ist eine  
Reservierung erforderlich. Bei Fragen oder Wünschen stehen Ihnen  
unsere Kolleginnen und Kollegen gerne zur Verfügung!*

